

EMED Technologies Corporation
1262 Hawks Flight Court, Suite 200
El Dorado Hills, CA 95762, U.S.A.
+1.916.932.0071
info@emedtc.com
www.emedtc.com



Emergo Europe
Westervoortseidijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands



SUB-270
SUB-470

Multi-column table with 12 language headers (EN, FR, ES, DE, IT, SV, DA, FI, NO, PT-BR, TR, SR) and rows for Description, Intended Use, Warning, Features, Specifications, and Important Information.

Multi-column table with 12 language headers (EN, FR, ES, DE, IT, SV, DA, FI, NO, PT-BR, TR, SR) and rows for Instructions for Use, numbered 1 through 11, including illustrations of the device.

	ENGLISH (EN)	FRENCH (FR)	SPANISH (ES)	GERMAN (DE)	ITALIAN (IT)	SWEDISH (SV)	DANISH (DA)	FINNISH (FI)	NORWEGIAN (NO)	PORTUGUESE (PT-BR)	TURKISH (TR)	SERBIAN (SR)
	Symbol Glossary can be found at: www.emedtc.com/support	Le glossaire des symboles est disponible à l'adresse suivante: www.emedtc.com/support	El Glosario de Símbolos puede encontrarse en: www.emedtc.com/support	Ein Symbol-Glossar finden Sie unter: www.emedtc.com/support	Può trovare glossario dei simboli su: www.emedtc.com/support	Symbolordlista finns på: www.emedtc.com/support	Symbolordliste kan findes på: www.emedtc.com/support	Symbolisanasto löytyy osoitteesta: www.emedtc.com/support	Symbolordliste finner du på: www.emedtc.com/support	O Glossário de Símbolos pode ser encontrado em: www.emedtc.com/support	Sembol Sözlüğü erişimi için aşağıdaki adresi ziyaret edebilirsiniz: www.emedtc.com/support	Rečnik simbola se može pronaći na: www.emedtc.com/support
	Caution	Avertissement	Precaución	Vorsicht	Attenzione	Varning	Forsiktighet	Varoitus	Forsiktighet	Cuidado	Dikkat	Opaz
	Refer to instruction manual/booklet	Reportez-vous au guide/notice d'instructions	Consulte el manual/folleto de instrucciones	Siehe Bedienungsanleitung/Handbuch	Fare riferimento al manuale/libretto	Se bruksanvisning/häfte	Se bruksanvisning/hæfte	Katso käyttöohjeet/vihko	Se bruksanvisningen/heftet	Consulte o manual de instruções/livro	Kullanım kılavuzuna/kitapçığına başvurun	Pogledajte uputstvo za upotrebu
	Medical device	Dispositif médical	Dispositivo médico	Medizinisches Gerät	Dispositivo medico	medicinsk utrustning	Medicinsk udstyr	Lääketieteellinen laite	Medisinsk apparat	Dispositivo médico	Tıbbi cihaz	Medicinsko sredstvo
	To sale by or on the order of a physician.	Utiliser uniquement comme prescrit par un médecin	Para la venta a través o bajo instrucciones de un médico	Rezeptpflichtig	Utilizzare solo su ordine di un medico	Säljs efter föreskrift av läkare	Til salg af eller efter ordination af en læge.	Lääkärin myymä tai lääkärin määräyksestä myytävä tuote.	Til salg på resept fra en lege	Só pode ser vendido por um médico ou mediante receita médica	Doktor tarafından veya doktor talimatı üzerine satılır	Prodaja od strane ili po nalogu lekara
	Do not use if package is damaged	Ne pas utiliser lorsque l'emballage est endommagé	No lo utilice cuando el envase esté dañado	Nicht verwenden wenn Packung beschädigt ist!	Non utilizzare quando l'imballaggio è danneggiato	Använd inte produkten om förpackningen är skadad	Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget	Älä käytä jos pakkaus on vahingoittunut	Må ikke brukes hvis pakningen er skadet	Não utilize se a embalagem estiver danificada	Ambalajı hasarlı ürünü kullanmayın	Nemojte koristiti ukoliko je pakovanje oštećeno
	Fluid path does not contain di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP).	Le parcours du liquide ne contient pas de phtalate de di(2-éthylhexyle) (DEHP).	El recorrido del fluido no contiene ftalato de di(2-etilhexilo) (DEHP).	Flüssigpfad enthält kein Di(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP).	Il percorso del fluido non contiene di-2-etilossifalato (DEHP).	Vätskebanan innehåller inte di(2-etylhexyl)ftalat (DEHP).	Väskevejen indeholder ikke di(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP).	Nestepolku ei sisällä di(2-etylhexyyli)ftalaattia (DEHP).	Väskebanan innehåller ikke di(2-etylhexsyli)ftalat (DEHP).	O caminho de fluídos não contém ftalato de bis(2-etilhexilo) (DEHP).	Akışkan yolu di(2-etilheksil) ftalat (DEHP) içermez.	Put tečnosti ne sadrži di(2-etilheksil) ftalat (DEHP).
	Products are not manufactured with natural rubber latex.	Les produits ne sont pas fabriqués avec du latex de caoutchouc naturel.	Los productos no están fabricados con látex de caucho natural.	Die Produkte werden ohne Naturkautschuklatex hergestellt.	Prodotti non fabbricati con lattice di gomma naturale	Produkterna är inte tillverkade av naturgummilåtex.	Produkterne er ikke fremstillet med naturgummilåtex.	Tuotteita ei ole valmistettu luonnonkumilåteksista.	Produktene er ikke produsert med naturgummilåteks.	Os produtos não são fabricados com látex de borracha natural.	Ürünler doğal kauçuk lateksle üretilmemiştir.	Proizvodi se ne proizvode sa prirodnim gumenim lateksom.
	Does not contain Benzyl butyl phthalate (BBP), Dibutyl phthalate (DBP), or may contain a concentration below 0.1% by weight individually or combined.	Ne contient pas de phtalate de benzyle et de butyle (BBP), de phtalate de dibutyle (DBP), ou peut contenir une concentration inférieure à 0,1 % en poids, individuellement ou en combinaison.	No contiene bencilbutilftalato (BBP), dibutilftalato (DBP), o puede contener una concentración inferior al 0,1% en peso individual o combinado.	Enthält kein Benzylbutylphthalat (BBP), Dibutylphthalat (DBP) bzw. darf einzeln oder zusammen eine Konzentration von weniger als 0,1 Gew.-% aufweisen.	Non contiene benzilbutilftalato (BBP), dibutilftalato (DBP), o può contenere una concentrazione inferiore allo 0,1% in peso singolarmente o combinati.	Innehåller inte bensylbutylftalat (BBP), dibutylftalat (DBP), eller kan innehålla en koncentration under 0,1 viktprocent individuellt eller kombinerat.	Indeholder ikke phthalater B Benzyl butyl phthalate (BBP), Dibutyl phthalate (DBP), eller kan indeholde en koncentration under 0,1 vægtprocent enkeltvis eller kombineret.	Ei sisällä bensylbutyyliftalaattia (BBP), dibutyyliftalaattia (DBP), tai voi sisältää pitoisuutena alle 0,1 painoprosenttia yksittäin tai yhdessä.	Inneholder ikke phthalater B Benzyl butyl phthalate (BBP), Dibutyl phthalate (DBP), eller kan inneholde en konsentrasjon under 0,1 vektprosent hver for seg eller sammen.	Não contém ftalato de benzilbutilo (BBP), ftalato dibutilto (DBP) ou pode conter concentração abaixo de 0,1% em peso individualmente ou combinado.	Benzil bütil ftalat (BBP), Dibutil ftalat (DBP) içermez veya tek tek veya birlikte ağırlıkça %0,1'in altında bir konsantrasyona sahiptir.	Ne sadrži benzil butil ftalat (BBP), dibutil ftalat (DBP), ili može sadržati koncentraciju ispod 0,1% težine pojedinačno ili kombinovano.
	Do not re-use	Ne pas réutiliser	No vuelva a utilizar	Nur zur Einmalverwendung!	Non riutilizzare	För engångsbruk	Må ikke genbruges	Älä käyttää uudelleen	Kun til engangsbruk	Não reutilize	Tekrar kullanmayın	Nemojte ponovno koristiti
	Non-pyrogenic	Non-pyrogène	No pirogénico	Nicht-pyrogen	Apirogeno	Icke-pyrogen	Ikke-pyrogen	Pyrogeenitön	Pyrogenfri	Caminho de fluídos aprogênico	Pirojenik değildir	Nepirogeno
	Do not resterilize	Ne pas restériliser	No reesterilizar	Nicht erneut sterilisieren	Non risterilizzare	Omsterilisera inte	Må ikke resteriliseres	Ei saa steriloida uudelleen	Må ikke steriliseres på nytt	Não re-esterilize	Yeniden sterilize etmeyin	Nemojte ponovo sterilisati
	Single sterile barrier system. Sterilized using Ethylene Oxide.	Système de barrière stérile simple. Stérilisé à l'oxyde d'éthylène.	Sistema de barrera estéril simple. Esterilizado con óxido de etileno.	Einzelnes steriles Barriere-System. Mit Ethylenoxid sterilisiert.	Sistema barriera sterile singolo	Enkelt sterilt barriärsystem. Steriliserad med etylenoxid.	Enkelt sterilt barriärsystem. Steriliseret ved hjælp af ethylenoxid.	Yksittäinen steriili sulkujärjestelmä. Steriloitu etyleenioksidilla.	Enkelt sterilt barriärsystem. Steriliseret med etylenoksid.	Sistema de barreira estéril único. Esterilizado com óxido de etileno.	Tekli steril bariyer sistemi. Etilen Oksit kullanılarak sterilize edilmiştir.	Sistem jednostruke sterilne barijere. Sterilisano korišćenjem etilen oksida.
	Single sterile barrier system with protective packaging inside. Sterilized using Ethylene Oxide.	Système de barrière stérile simple avec emballage de protection à l'intérieur. Stérilisé à l'oxyde d'éthylène.	Sistema de barrera estéril simple con embalaje protector interior. Esterilizado con óxido de etileno.	Einzelnes Sterilbarriere-System mit innerer Schutzverpackung.	Sistema barriera sterile singolo con imballo di protezione all'interno. Sterilizzato con ossido di etilene.	Enkelt sterilt barriärsystem med skyddsförpackning inuti. Steriliserad med etylenoxid.	Enkelt sterilt barriärsystem med beskyttende indvendig emballage. Steriliseret ved hjælp af ethylenoxid.	Yksittäinen steriili sulkuuovijärjestelmä, jonka sisällä on suojauspakkauksen. Steriloitu etyleenioksidilla.	Enkelt sterilt barriärsystem med beskyttende emballasje inni. Steriliseret med etylenoksid.	Sistema de barreira estéril único com embalagem protetora no interior. Esterilizado com óxido de etileno.	İçerisinde koruyucu ambalaj bulunan tekli steril bariyer sistemi. Etilen Oksit kullanılarak sterilize edilmiştir.	Sistem jednostruke sterilne barijere sa zaštitnim pakovanjem unutra. Sterilisano korišćenjem etilen oksida.
	Country of Manufacture and Manufacturing date	Pays de fabrication et date de fabrication.	Pais de fabricación y fecha de fabricación.	Herstellingsland und -datum.	Paese di produzione e data di produzione.	Tillverkningsland och tillverkningsdatum.	Fremstillingsland og fremstillingsdato	Valmistusmaa ja valmistuspäivä.	Produksjonsstillsingsland og produksjonsstillingsdato	Pais de fabricação e data de fabricação.	Üretildiği Ülke ve Üretim Tarihi.	Zemlja proizvodnje i datum proizvodnje.
	Use-by date	Date limite d'utilisation	Fecha de caducidad	Halbbarkeitsdatum	Data di scadenza	Sista användningsdatum	Sidste anvendelsesdato	Viimeinen käyttöpäivä	Utløpsdato for bruk	Prazo de validade	Son kullanma tarihi	Rok upotrebe
	Batch number	Numéro de lot	Número de lote	Chargennummer	Numero di lotto	Batchnummer	Batchnummeret	Erän numero	Batchnummer	Número de lote	Seri numarası	Broj serije
	Packaging unit	Unité d'emballage	Unidad de envasado	Verpackungseinheit	Unità di confezionamento	Förpackningsenhet	Emballeringsenhet	Pakkausyksikkö	Emballasjeenhet	Unidade de embalagem	Ambalajlama ünitesi	Jedinica pakovanja
	Storage temperature limits	Limites de température de stockage	Limites de temperatura de almacenamiento	Grenzwerte für die Lagertemperatur	Limiti di temperatura di stoccaggio	Gränser för lagringstemperatur	Opbevaringstemperaturgrænser	Varastointilämpötilarajat	Grænser for lagringstemperatur	Limites de temperatura de armazenamento	Saklama sıcaklığı limitleri	Granice temperature skladištenja
	Manufacturer	Fabricant	Fabricante	Hersteller	Fabbricante	Tillverkare	Producent	Valmistaja	Produsent	Fabricante	Üretici	Proizvođač
	CE Mark number	Numéro de marquage CE	Número de marca CE	CE-Zeichen-Nummer	Numero del marchio CE	CE-märkesnummer	CE-mærkets nummer	CE-merkinnän numero	CE-merket nummer	Número de marcação CE	CE İşareti numarası	Broj CE oznake
	Authorized Representative in the European Community / European Union	Représentant autorisé dans la Communauté Européenne / l'Union Européenne	Representante autorizado en la Comunidad Europea / Unión Europea	Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Europäischen Union	Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Unione Europea	Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen/Europeiska unionen	Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab / Den Europæiske Union	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä / Euroopan unionissa	Autorisert representant i Det europeiske fellesskap / Den europeiske union	Representante autorizado na Comunidade Europeia / União Europeia	Avrupa Topluluğu / Avrupa Birliği Yetkili Temsilcisi	Ovlašćeni predstavnik u Evropskoj zajednici / Evropskoj uniji
	Importer	Importateur	Importador	Importeur	Importatore	Importör	Importør	Maahantuaja	Importør	Importador	İthalatçı	Uvoznik
	Unique device identifier	Identifiant unique de l'appareil	Identificador único del dispositivo	Eindeutige Produktkennung	Numero GTIN	Unik enhetsidentifikator	Unik enhetsidentifikation	Yksilöllinen laitetunniste	Unik enhetsidentifikator	Identificador exclusivo do dispositivo	Benzersiz cihaz tanımlayıcı	Jedinstvena identifikaciona oznaka sredstva
	Reference (catalogue) number	Numéro de référence (catalogue)	Número de referencia (catálogo)	Referenznummer (Katalognummer)	Numero di riferimento (catalogo)	Referensnummer (katalognummer).	Referencenummer (katalog)	Viitenumero (luettelonumero)	Referensnummer (katalog)	Número de referência (catálogo)	Referans (katalog) numarası	Referentni (kataloški) broj
	Peel Down	Décoller vers le bas	Pelar	Abziehen	Staccare	Skala av	Skræl ned	Repäise	Skrøll ned	Descolar	Aşağı Doğru Soyun	Sijšiti
	Length	Longueur	Longitud	Länge	Lunghezza	Längd	Længde	Pituus	Lengde	Comprimento	Uzunluk	Dužina
	Approximate priming volume	Approximative volume de remplissage	Volumen aproximado de llenado	Ungefähres Erstbefüllvolumen	Volume di riempimento approssimativo	Ungefärlig fyllnadsvolym	Anslået priming-mængde	Arvioitu esityttövolym	Omtrentlig priming volum	Volume de priming aproximado (expurgo)	Yaklaşık emiş hacmi	Približna zapremina punjenja